

SOUNDMAX



**PORTABLE AUDIO SYSTEM
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА**

SM-PS5032B

Instruction manual
Руководство по эксплуатации

Table of contents

Important safeguards	4
Description	5
Power supply	6
General operations	7
USB/microSD	8
Equalizer	10
External device connection	10
Hands-free	11
TWS function	12
Mood light	12
Maintenance and care	13
What's in the box	13
Specifications	14

Содержание

Меры безопасности	16
Описание	17
Питание	18
Общие операции	19
USB/microSD	21
Эквалайзер	23
Подключение внешних устройств	23
Громкая связь	24
Функция TWS	25
Подсветка	26
Чистка и уход	26
Комплект поставки	26
Технические характеристики	27
Устранение неисправностей	29
Хранение и транспортировка	30
Безопасная утилизация	31

Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

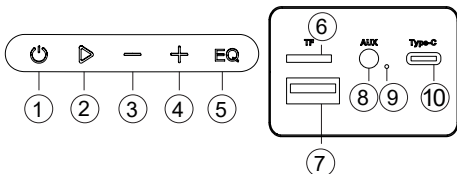
Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Description

Control panel and connections



1. : power button / mood light control
2. : play/pause / mute/unmute / TWS connection / call operation
3. : previous track / reduce sound
4. : next track / increase sound
5. EQ: switch equalizer/playback/lighting modes
6. MicroSD (TF) card slot
7. USB port
8. AUX port
9. Charging LED indicator
10. DC 5 V (USB Type-C) charging port

Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via power adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the charging cable into the DC 5 V socket at the back panel of the unit.
- The LED on the panel will light up during the charging and switch off when the unit is fully charged.
- When the battery is low, the unit will make a warning sound signal.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. The full charge will take about 4.5 hours.
- Press and hold the  button to switch the unit on or switch it off.

 When the unit is not wirelessly connected, it will turn off automatically after 10 minutes of inactivity.

General operations

Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone, tablet).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device.
- Switch on the unit. The Bluetooth mode will be selected by default. Press and hold the EQ button to switch to another mode or come back to the Bluetooth mode.

- Find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as SM-PS5032B).
 - The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
 - Press the  button to pause and resume playback.
 - Press the – or + button to decrease or increase volume. Press and hold these buttons to go to a previous or next track.
-  During the Bluetooth connection, you can check the unit's charge level on your phone.

USB/microSD

- Turn on the device.
- Insert a USB/microSD (TF) card into the corresponding slot. Playback will start automatically once USB/microSD is inserted. Press and hold the EQ button to switch to

another mode or come back to the USB/microSD mode.

- The playback operation is the same as in the Bluetooth mode.

 It may take up to 60 seconds to open and verify a large USB/microSD drive with many files.

General USB/microSD notes

- This unit is equipped with a USB/microSD slot that can read and play MP3 and WAV files stored on standard USB/microSD cards up to 64 GB.
- FAT and FAT32 file system is supported by this unit.

 Never remove USB/microSD cards from the unit during playback, always stop playback, then press and hold the EQ button to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system.

 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

Equalizer

- The unit has 5 equalizer modes: normal, rock, pop, classic, jazz. Press the EQ button repeatedly to switch between the modes.

External device connection

- You can connect the device to the external source (e.g. smartphone or PC) using the AUX cable.

- Turn on the audio system and connect the devices by the 3.5 - 3.5 AUX cable. The AUX mode will turn on automatically. Press and hold the EQ button to switch to another mode or come back to the AUX mode.
- In this mode you can control the playback only from the connected device. Pressing the  button mutes/unmutes the sound, but doesn't stop the playback. The volume level control is the same as in other modes.

Hands-free

While Bluetooth connection, you can use the audio system as a speaker phone.

- During an incoming call press the  button once to answer, or press it twice to reject the call.
- While speaking press  once to hang up.

 This function works only when the unit is in Bluetooth mode.

TWS function

- If you have two similar units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless (TWS) stereo sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Make sure the other unit is not paired to any devices by Bluetooth. Press and hold the  button on any of the units. After a successful connection you will hear the sound signal.
- To disconnect, press and hold  again. After successful disconnection you will hear the sound signal.

 TWS works only in Bluetooth mode and only for similar models.

Mood light

- Double press the EQ button to switch between mood light modes.

- Press  to switch off or switch on the mood light.

Maintenance and care

Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

What's in the box

Audio system	1 pc
USB cable (USB Type-C)	1 pc
AUX cable	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Power output	30 W (15 W x2)
USB adapter (not included)	Voltage input: ~ 220 V / 50-60 Hz
	Voltage output: 5 V --- $\geq$ 1 A
Speaker size	6.5 cm x 2 + dual passive radiators
Water protection	IPX5
Built-in rechargeable Li-ion battery	7.4 V; 4400 mAh
Battery life	up to 14 hours*
Net weight	1.565 kg
Unit dimensions	165(h) x 280(w) x 120(d) mm

* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

** Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO
ELECTRIC LIMITED**

**Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley
Street, Central, China**

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

Меры безопасности

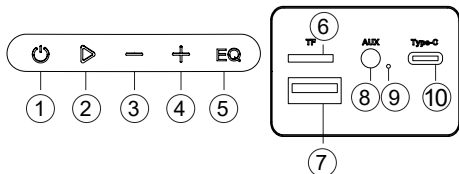
- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с руководством и сохраняйте его для последующего использования.
- Не ударяйте и не роняйте устройство. Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.



Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.

Описание

Управление и разъемы



1. : включение/выключение устройства и подсветки
2. : контроль воспроизведения / включение/выключение звука / TWS подключение / управление вызовами
3. : предыдущий трек/убавить звук
4. : следующий трек/прибавить звук
5. : переключение режимов воспроизведения/эквалайзера/подсветки
6. Слот для карты MicroSD (TF)
7. USB-порт
8. Разъем AUX
9. Индикатор заряда
10. Разъем питания DC 5V (USB Type-C)

SOUNDMAX

Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220В через адаптер (в комплект не входит).
- Батарея заряжается с помощью кабеля питания, входящего в комплект. Удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует рекомендуемому напряжению на устройстве.
- Вставьте кабель в разъем DC 5V на устройстве и подключите кабель к источнику питания.
- При низком заряде раздастся предупреждающий звуковой сигнал.
- Во время зарядки будет гореть световой индикатор. Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор погаснет.
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 4,5 часов.

- Чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку .

 Через 10 минут бездействия устройство автоматически выключается (при условии, что оно не подсоединено к другому устройству по Bluetooth).

Общие операции

Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Удостоверьтесь, что передача данных через Bluetooth включена на вашем устройстве.
- Включите устройство. Режим Bluetooth будет выбран по умолчанию. Чтобы выйти из режима или вернуться к нему, нажимайте и удерживайте кнопку EQ.
- Через некоторое время устройство появится в списке доступных Bluetooth-подключений (под именем SM-PS5032B).
- Первоначальную настройку соединения требуется выполнить один раз для каждого устройства.
- При проигрывании аудиофайлов нажмите кнопку ►, чтобы поставить воспроизведение на паузу или возобновить его.
- Нажмите кнопку – или +, чтобы уменьшить или увеличить громкость. Нажмите и удерживайте эти кнопки, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.

 На подключенном по Bluetooth устройстве вы можете отслеживать уровень заряда аудиосистемы.

USB/microSD

Воспроизведение

- Включите устройство.
- Вставьте носитель USB/microSD (TF) в соответствующий разъем. Воспроизведение начнется автоматически. Чтобы выйти из режима USB/microSD или вернуться к нему, нажимайте и удерживайте кнопку EQ.
- Управление воспроизведением происходит так же, как и при подключении через Bluetooth.

 При открытии USB/microSD-носителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.

Общая информация по USB/microSD

- Устройство оснащено разъемами для карт памяти microSD и флеш-носителей USB объемом до 64 ГБ. Поддерживается воспроизведение MP3 и WAV файлов.
- Данное устройство поддерживает файловые системы FAT и FAT32.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем с помощью кнопки EQ переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устрой-

ства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

Эквалайзер

- На устройстве доступно 5 режимов эквалайзера: обычный, рок, поп, классика, джаз. Для переключения между режимами нажимайте кнопку EQ.

Подключение внешних устройств

- Данное устройство оснащено разъемом для проводного подключения внешних устройств. Для этого включите аудиосистему и подключите ее к устройству-источнику звука с помощью двустороннего кабеля 3.5 - 3.5 мм. Режим AUX включится автоматически. Чтобы выйти из режима или вернуться к нему, нажимайте и удерживайте кнопку EQ.

Руководство по эксплуатации

- В данном режиме воспроизведение можно контролировать только на подключенном устройстве. Нажатие кнопки ► отключает и включает звук, но не останавливает воспроизведение. Управление громкостью такое же, как и в других режимах.

Громкая связь

- При подсоединении к телефону через Bluetooth устройство можно использовать для принятия вызовов и разговора по громкой связи.
- При входящем вызове нажмите кнопку ► один раз, чтобы принять его, или два раза - чтобы отклонить.
- Во время разговора нажмите ►, чтобы завершить вызов.

 Данная функция работает только когда устройство находится в режиме Bluetooth.

Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть две одинаковые аудиосистемы, вы можете соединить их друг с другом в режиме True Wireless (TWS).
- Для этого включите обе аудиосистемы и переведите их в режим Bluetooth. Удостоверьтесь, что они не соединены через Bluetooth с другими устройствами. Нажмите и удерживайте кнопку  на любой из них. При успешном подключении вы услышите звуковой сигнал.
- Чтобы разорвать TWS-соединение, снова нажмите и удерживайте  на любом из устройств. При успешном рассоединении вы услышите звуковой сигнал.

 Функция TWS работает только в режиме Bluetooth и на двух идентичных устройствах.

Руководство по эксплуатации

Подсветка

- Дважды нажмите кнопку EQ для переключения между режимами подсветки.
- Нажмите , чтобы включить или выключить подсветку.

Чистка и уход

Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети питания. Протрите корпус прибора при помощи влажной материи.

Комплект поставки

Аудиосистема	1 шт
USB-кабель (USB Type-C)	1 шт
AUX-кабель	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Технические характеристики

Выходная мощность	30 Вт (2 x 15 Вт)
Адаптер питания (в комплект не входит)	Входное напряжение: ~ 220 В / 50-60 Гц
	Выходное напряжение: 5 В $\text{---} \geq 1 \text{ A}$
Размер динамиков	6,5 см x 2 + 2 пассивных излучателя
Защита от воды	IPX5
Встроенный литий-ионный аккумулятор	7,4 В; 4400 мАч
Время работы аккумулятора	до 14 часов*
Вес нетто	1.565 кг
Габариты устройства	165(в) x 280(ш) x 120(г) мм

*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

**Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Аудиосистемы торговой марки SOUNDMAX

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN

ПФ02.B.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26

Стэнли Стрит, Сентрал, Китай

SM-PS5032B_BMI-9493_IM_01

Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

Общая информация

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.).

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установ-

лено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели. Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.

Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

Импортер: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

EAC



